



# ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងពេទ្យ និងបច្ចេកទេស

## **Ministry of Mines and Energy**

លេខ: ០៩៦៩ នគ.អប្បអ.សារ

ପ୍ରକାଶ  
ବ୍ୟାଙ୍ଗ

និតិវិធីនៃការប្រគល់ប្រជុំកដឹសសុខភាពស្ថានស្ថានឱយប្រគល់នៅលើ  
ស្ថានឱយឧស័យនៅលើលើលើ: និច្ចស្ថានឱយប្រគល់លិចឧស័យនៅលើលើ:

## ៩. ផ្នែកសាស្ត្រ និង ភាគរដ្ឋបាល

- បានយើង្ហាមផ្ទាល់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
  - បានយើង្ហាមព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការវេភងកំងរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
  - បានយើង្ហាមព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២១៣/១៣៦៣ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការកែសម្រួល និងបំពេញបន្ថែមសមាសភាពរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
  - បានយើង្ហាមព្រះរាជក្រឹត្យលេខ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៩៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើប្រាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
  - បានយើង្ហាមព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកម/១២១៣/០១៧ ចុះថ្ងៃទី០៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើប្រាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងនិងចាមពល
  - បានយើង្ហាមព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២១៣/១៩០១ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការដ្ឋាននិងសមារាងកម្មអាជ្ញាធរប្រជាការជាតិកម្ពុជាទៅក្រោមក្រសួងនិងចាមពល
  - បានយើង្ហាមនគរបាលខេត្ត អនបរ.ហក ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគស់ក្រសួងនិងចាមពល
  - បានយើង្ហាមសាកម្មរោនការបំបែកសំរាប់រដ្ឋាភិបាលលេខ០៧.សរណៈ ចុះថ្ងៃទី២២ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១០ ស្តីពីបានការគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មចំកាយដលិតជលេហាសិល
  - បានយើង្ហាមប្រកាសយុទ្ធសាស្ត្រលេខ១៩៩១ សហរដ្ឋប្រក ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៥ របស់ក្រសួងនិងចាមពល និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការដ្ឋាននៃក្រសួងសេវាសាធារណៈ និងការកិត្យយកនូវការណ៍ជាប្រាក់
  - បានយើង្ហាមប្រកាសយុទ្ធសាស្ត្រលេខ ១២៤ សហរដ្ឋប្រក ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៨ របស់ក្រសួងនិងចាមពល និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការកែសម្រលោការងារប្រជាធិបតេយ្យ

យកសម្រាប់ ១៩៥១ សហរដ្ឋប្រជាជាតិ ចំណាំ ខេត្តព្រៃន ឆ្នាំ២០១៥ ស្តីពីការផ្តល់សេវា  
សាធារណៈនិងការពិន័យអនុរករណ៍ជាព្យាក់ ដោយក្រសួងនិងមានធម៌  
- យោងតាមគម្រោះការចំណាត់របស់ក្រសួងនិងមានធម៌

សិរីព្រៃន  
ចំណូនឯកទី ១  
បានប្រចាំឆ្នាំខ្លួន

ព្រៃនាគ់ ..

ପ୍ରକାଶି ..

ភាគីសំពូលប្រើប្រាស់នៃការបង្កើតរបាយការណ៍នេះមាននិយមន័យដូចខាងក្រោម

អ្នកនេះ សំដោះជាល់ របស់នឹងបាត់ល បុ និតិបាត់ល។

**ព្រៃនតែងទូលាយ:** សំដើរដល់ល្អាយអីដ្ឋាកាប្បរដែលនៅក្នុងលក្ខខណ្ឌបរិយាតាសធ្មតាតារក្នុងពាណិជ្ជកម្ម ហើយដែលអាចប្រើសម្រាប់អចបំភ្លើ ឬ បានឡើងម៉ាសីន ដើម្បីផ្តល់ចាមពលឱ្យយកនូវនិងក្រុងយកនូវគ្រប់ប្រពេទអាចដំណើរការបាន មានប្រអងសំង ប្រអងម៉ាសិក ប្រអងកាតមុកបំភ្លើ ប្រអងយន្តហោះ និងប្រអងខ្សោដានដើម។

**ឧស្សែនត្នោត:** សំដើរដល់ល្អាយអីដ្ឋាកបុរាណិលនៅក្នុងលក្ខខណ្ឌហិយាកាសធ្វើតាមស្តីពី  
ហើយដើរអាជប្រើសម្រាប់ជួយ បុរាណ៖ម៉ាសីនដើរម្បីផ្តល់ចាមពលឱ្យយោនយន្តនិងគ្រៀងយន្តត្រូវ  
ប្រភេទអាជជំណើរការបាន មានជួយជាមួយនឹងអិលអិនដី ខ្លួនអិលអិនដី និងខ្លួនសុអិនដី ជាដើម។  
**ទិញ្ញាបនប្រព័ន្ធបានកែសសុខត្និភាពនានានឹង** សំដើរដល់លិខិតផ្តូរការចេញដោយ  
ក្រសួងនឹងចាមពល ដើរបញ្ជាក់ថាការរៀបចំស្ថានឱយមួយមានលក្ខណៈបច្ចេកទេសសុវត្ថិភាព  
អនុលោមចាម សាកម្មស្តីពីសុវត្ថិភាពសម្រាប់ការរៀបចំស្ថានឱយប្រែងក្នុងក្នុង ស្ថានឱយខ្លួនក្នុង  
និងស្ថានឱយរួមប្រែងនិងខ្លួនក្នុងរបស់ក្រសួងនឹងចាមពល។

និវិត្តន៍ក្នុងបណ្តុះបណ្តាល សំដាងល់លិខិតផ្តើរការចេញដោយក្រសួងនឹងមានលទ្ធផល  
អនុញ្ញាតឱ្យបាត់លិខិតផ្តើរការនូវស្ថានីយប្រែងគន់: ស្ថានីយខស្ស់នគន់: និងបណ្តុះបណ្តាល  
រួមប្រែង និងខស្ស់នគន់:ដែលបានសាងសង់រួច ។

**ស្ថាបីយប្រជាសណ្តែន:** សំដើរដល់ទីកាំងអានីវកម្មប្រជាកន្លែន:ដែលមានលទ្ធភាពផ្លូវក្រុមដៃត្រួតពិនិត្យនេះ:  
ចន្ទាន់ពី ២០១ (ពីរយុម្ភយ) លីត្រ ដល់ ១៥០ ០០០ (មួយរយហាសិបាន) លីត្រ សរុបប៉ុណ្ណោះ  
ថែកចាយដល់សាធារណៈជន។



**ស្ថាលិយខស្តែលនត្វែន:** សំដែរធម៌ទីការណ៍រកមួលស្តីនត្វែន:ដែលមានលទ្ធភាពជ្រើកខស្តីនត្វែន: មិនលើសពី ១០០ ០០០ (មួយរយបាន) លីត្រ ហើយសម្រាប់ពេញចិត្តបញ្ចូលយន្តដល់សាធារណៈជន។

## ចំណែកទី ២ គារបង់បាយស្តីសំ

### ប្រភាព ..

បុគ្គលដែលអាចបង្កើតស្ថាលិយប្រងនត្វែន: ស្ថាលិយខស្តីនត្វែន: បុស្ថាលិយរមប្រងនិងខស្តីនត្វែន: បាន ត្រូវមានវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថាលិយពីក្រសួងនឹងចាមពល។

បុគ្គលដែលអាចដំណើរការស្ថាលិយប្រងនត្វែន: ស្ថាលិយខស្តីនត្វែន: បុស្ថាលិយរមប្រងនិងខស្តីនត្វែន: បាន ត្រូវមានលិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថាលិយពីក្រសួងនឹងចាមពល។

### ប្រភាព ..

បុគ្គលដែលមានបំណងស្តីសំវិញបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថាលិយ បុលិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថាលិយសម្រាប់ប្រកាសនេះ: អាចទទួលបានពាក្យស្តីសំ បុព្ទិមានប៊ែន្ទម តាមរយៈលេខាជាតាងប្រកចេញចូលពេមួយនៃក្រសួងនឹងចាមពល មន្ទីរនឹងចាមពលរាជធានី ខេត្ត បុគ្គលទី៣អគ្គនាយកដ្ឋានប្រងការដែលមានអាសយដ្ឋាន [www.mme.gov.kh/gdp.php](http://www.mme.gov.kh/gdp.php)។

### ប្រភាព ..

អ្នកស្តីសំវិញបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថាលិយ ត្រូវបំពេញពាក្យស្តីសំមួយច្បាប់តាមទម្រង់លេខ ០០១និង ជូនមានក្នុងខស្តីនត្វែនទី១ នៃប្រកាសនេះ។

### ប្រភាព ..

អ្នកស្តីសំលិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថាលិយ ត្រូវបំពេញពាក្យស្តីសំមួយច្បាប់តាមទម្រង់លេខ ០០១និង ជូនមានក្នុងខស្តីនត្វែនទី២ នៃប្រកាសនេះ។

### ប្រភាព ..

ពាក្យស្តីសំទាំងអស់ត្រូវដាក់នៅមន្ទីរនឹងចាមពលរាជធានី ខេត្ត នៅរៀងរាល់ថ្ងៃធ្វើការនិងម៉ោងធ្វើការ ហើយមន្ទីរនឹងចាមពលរាជធានី ខេត្តត្រូវបញ្ចូនសំណុំកសារស្តីសំទាំងនេះ: ឱ្យដល់ប្រកចេញចូលពេមួយនៃក្រសួងនឹងចាមពល ក្នុងរយៈពេល ៥(ប្រាំ)ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទខ្លួនពាក្យស្តីសំនោះ។

មន្ទីរដែលទទួលបានពាក្យស្តីសំនៅប្រកចេញចូលពេមួយនៃក្រសួងនឹងចាមពល ត្រូវធ្វើការពីន឴ត្យដោយផ្តល់ជាតិការពេញលេញនៃពាក្យស្តីសំមួយ។ រួចរាល់សំណុំកសារពាក់ពួនដែលភ្លាមការធម្មាយ។



ក្នុងករណីពិនិត្យយើង្ហាសំណុំនកសារមានភាពពេញលេញ ក្រោមចេញសាកកបត្រទួលពាក្យ  
ជូនអ្នកដាក់ពាក្យស្តីសំគាលមធ្យោង បង្កាន់ដែឡូល បទ០០១។

ក្នុងករណីពិនិត្យយើង្ហាសំណុំនកសារមិនទាន់ពេញលេញ ម្ច្រឹទទួលពាក្យក្រុបដីសេដពាក្យ  
ស្តីសំ ហើយណែនាំឱ្យអ្នកដាក់ពាក្យបំពេញខ្លួនមានបញ្ជីផ្លូវជាតិដូចខាងក្រោម៖

- ១- សម្រាប់ការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថានីយ ទម្រង់ លបខៀ០១
- ២- សម្រាប់ការស្នើសុំលិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយ ទម្រង់ លបខៀ០១
- ៣- សម្រាប់ការស្នើសុំកែសម្រួលស្ថានីយ ទម្រង់ លបខៀ០១
- ៤- សម្រាប់ការស្នើសុំបូរម្ភាស់ស្ថានីយ ទម្រង់ លបខៀ០១។

### ចំណុចទី ៣ ការពិនិត្យនិងចំណាំប្រព័ន្ធឌីជាទុកស្តីសំ

#### ប្រកាសទៅ ..

អគ្គនាយកដ្ឋានប្រធានភាពមានភាពកិច្ចពិនិត្យនិងផ្តល់យោបល់លើសំណុំនកសារស្តីសំ។ នឹងធ្វើនៅ  
ការពិនិត្យនិងផ្តល់យោបល់នៃមានដូចខាងក្រោម៖

- ១- ពិនិត្យការលើនកសារតាមលក្ខខណ្ឌបច្ចេកទេសសុវត្ថិភាព ដូចមានចំងក្រឹងក្នុង  
សាកថរលេខ ០១៩០ រច.អប្បក.សរច ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែសកា ឆ្នាំ២០១៨ ស្តីពីសុវត្ថិភាព  
សម្រាប់ការរៀបចំស្ថានីយប្រែងកំណែ៖ ឧស្សែនកំណែ៖ និងស្ថានីយយុមប្រែងនិងឧស្សែនកំណែ៖។
- ២- ក្រុមម្ច្រឹជ៊នាយក្រោមប្រធ័និនិត្យទៅការការពិនិត្យនិងចំណាំប្រព័ន្ធឌីជាទុកស្តីសំ។
- ៣- រៀបចំរាយការណានិងកំណែតែងបង្ហាញជូនដ្ឋីក្រសួងនិងចាមពលពិនិត្យនិងសម្រេច។

#### ប្រកាសទៅ ..

អគ្គនាយកដ្ឋានប្រធានភាពនៃក្រសួងនិងចាមពល មានរយៈពេល ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃដើរការ  
ដើម្បីពិនិត្យនិងផ្តល់យោបល់លើសំណុំនកសារស្តីសំ។

#### ប្រកាសទៅ ..

បន្ទាប់ពីទទួលបានមតិយោបល់ពីអគ្គនាយកដ្ឋានប្រធានប្រាក់នៃក្រសួងនិងចាមពល ច្បាក់ដឹកនាំ  
និងផ្នែម្ច្រឹក្រសួងនិងចាមពលមានរយៈពេល ១០(ដប់)ថ្ងៃ នៃថ្ងៃដើរការដើម្បីសម្រេច៖

- ឯកភាពតាមសំណើ
- ឯកភាពតាមសំណើដោយមានលក្ខខណ្ឌ
- ស្តីឱ្យបំភើបន្លឺម ឬ កម្មវិធីបុគ្គលស្តីសំដើរកែសម្រួលបំពេញខ្លួនមួយ
- ធ្វើការបង្កើតនិងចំណាំពាក្យស្តីសំដោយមានមូលហេតុនៃការសម្រេចជាលាយលក្ខណ៍ការអក្សរា



## ចំណូនី ៥

### សុពលភាពនៃនគរិតាមនូវការណ៍លេខ៕

ប្រកាស១១ ..

លិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយមានសុពលភាព ០២ (ពីរ) ឆ្នាំ។ ម្ចាស់ស្ថានីយត្រូវមកជាក់ពាក្យ ស្រីសំបន់សុពលភាពនៃលិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយក្នុងអំឡុងពេល ៣០ (គោសិប) ថ្ងៃ មុនពេល ឯកកំណាត់សុពលភាពនៅមួននឹងនិងចាមពលភាពនៅ ខេត្ត ហើយមួននឹងនិងចាមពលភាពនៅ ខេត្ត ត្រូវបញ្ជានសំណុំកសារស្រីសំទាំងនេះ ឱ្យដល់ប្រកចេញ ចូលពេមួយនៃក្រសួងនិងចាមពលក្នុងរយៈពេល ៥ (ប្រាំ) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃដែលបញ្ចប់ពីកាលបរិច្ឆេទទូលាភាក្យស្រីសំនោះ។

ប្រកាស១២ ..

អ្នកស្រីសំបន់សុពលភាពនៃលិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយ ត្រូវបំពេញពាក្យស្រីសំមួយច្បាប់ ចាមទម្រង់លេខ ០០១លអបដ ដូចមានក្នុងខបសម្បែនទី៣ នៃប្រកាសនេះ។

និតិវិធីនៃការជាក់ពាក្យ ការពិនិត្យ និងការសម្រេចត្រូវអនុវត្តដូចប្រការណ ប្រការ៤ ប្រការ៩ និងប្រការ១០ នៃប្រកាសនេះ។

## ចំណូនី ៥

### ការគោសប្រចាំឆ្នាំនៃការស្ថានីយ

ប្រកាស១៣ ..

ក្នុងរយៈពេលសុពលភាពនៃលិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយ ម្ចាស់ស្ថានីយអាចកែសម្រួលប្រាក់ស្ថានីយទៅឱ្យម្ចាស់ស្ថានីយត្រូវទូលាករនៅក្នុងការពិនិត្យក្នុងក្រសួងនិងចាមពល សំដើរដល់ការកំណែរបៀបដោលការស្ថានីយ ហើយមានការ កែប្រុបខ្លួមពារេងប្រេងបុខស្ថែនកន្លែង កែទិតំងបុប្រួមទូទាត់ប្រេងបុខស្ថែនកន្លែង កែទិតំងកបំពងទូទាត់ប្រេងបុខស្ថែនកន្លែង កែទិតំងបំពងខ្សោយប្រេងបុខស្ថែនកន្លែង កែទិតំងបំពងខ្សោយប្រេងបុខស្ថែនកន្លែង កែសំណង់អាងដោលបានទូលាស្ថាល់ពីក្រសួងនិងចាមពល។ កាល់ការផ្តាស់បញ្ជាផ្លូវការនៃក្រសួងនិងចាមពលជាមុន។

ប្រកាស១៤ ..

អ្នកស្រីសំមួយច្បាប់ស្ថានីយប្រេងកន្លែង ប្រុស្ថានីយខស្ថែនកន្លែង ប្រុស្ថានីយរួមប្រុងនិងខស្ថែនកន្លែង ត្រូវបំពេញពាក្យស្រីសំមួយច្បាប់ចាមទម្រង់លេខ ០០១លកស ដូចមានក្នុងខបសម្បែនទី៤ នៃប្រកាសនេះ។



## ក្រសួងពេទ្យ ..

ការណែនាំសំដាតសំប្តុរម្តាសំស្ថានីយប្រជន៍តន្លេ: បុស្ថានីយខស្តែនតន្លេ: បុស្ថានីយឱ្យប្រជន៍និងខស្តែនតន្លេ: គ្រប់ពេញចរណក្រសួងពេទ្យសំបាលទម្រង់លេខ ០០១៧២៩ ដូចមានក្នុងខបសម្បត្តិទី៨ នៃប្រកាសនេះ។

នឹងវិធីនៃការជាក់ពាក្យ ការពិនិត្យ និងការសម្រេចគ្រប់អនុវត្តដូចប្រការណ៍ ប្រការ៨ ប្រការ៩ និងប្រការ១០ នៃប្រកាសនេះ។

## ចំណូនធទី ៦ ការបំកាត់ក្រុមប្រជាធិបតេយ្យ

## ក្រសួងពេទ្យ ..

ម្ចាស់ស្ថានីយប្រជន៍តន្លេ: ម្ចាស់ស្ថានីយខស្តែនតន្លេ: បុម្ចាស់ស្ថានីយឱ្យប្រជន៍និងខស្តែនតន្លេ: ដែលជាក់ពាក្យស្តីសំវិញបន្ថែមទៀតជាបច្ចុប្បន្នកំហែងសុវត្ថិភាពនៃការបង្កើតស្ថានីយ លិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយ បន្ទាន់សិក្សាដំណើរការស្ថានីយ កែសម្រួលស្ថានីយ បុម្ចាស់ស្ថានីយគ្រប់បង្កែតប្រជាធិបតេយ្យសាធារណៈដូចនាន់កំណត់នៅក្នុងប្រកាសខាងក្រោម៖

- ប្រកាសរូបលេខ១៩៥១ សហរ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែវិច្ឆិក ឆ្នាំ២០១៥ ស្តីពីការផ្តល់សេវាសាធារណៈ និងការពិនិត្យអនុវត្តការណ៍ជាប្រាក់បស់ក្រសួងនិងចាមពល និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការកែសម្រួលតារាងខបសម្បត្តិន្តាប់និងប្រកាសរូបលេខ១៩៥១ សហរ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែវិច្ឆិក ឆ្នាំ២០១៥ ស្តីពីការផ្តល់សេវាសាធារណៈ និងការពិនិត្យអនុវត្តការណ៍ជាប្រាក់ដោយក្រសួងនិងចាមពល។

## ចំណូនធទី ៧ អនុប្រជាធិបតេយ្យ

## ក្រសួងពេទ្យ ..

ស្ថានីយប្រជន៍តន្លេ: ដែលកំពុងដំណើរការ ម្ចាស់ស្ថានីយគ្រប់បស់ក្រសួងស្ថានីយប្រជន៍តន្លេ: បស់ខ្លួន តាមសាកចរលេខ ០១៩០ ច.អប្រក.សរច ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៥ ស្តីពីសុវត្ថិភាពសម្រាប់ការរៀបចំស្ថានីយប្រជន៍តន្លេ: ខស្តែនតន្លេ: និងស្ថានីយឱ្យប្រជន៍និងខស្តែនតន្លេ: ឱ្យចាប់ពាក្យស្ថានីយប្រជន៍តន្លេ មុនថ្ងៃទី២៥ ខែវិច្ឆិក ឆ្នាំ២០១៦។

ស្ថានីយខស្តែនតន្លេ: និងស្ថានីយឱ្យប្រជន៍និងខស្តែនតន្លេ: ដែលកំពុងដំណើរការ ម្ចាស់ស្ថានីយគ្រប់បស់ក្រសួងស្ថានីយប្រជន៍តន្លេ តាមសាកចរលេខ ០១៩០ ច.អប្រក.សរច ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ ឧសភា



## ចំណូនធី ៤

### អនសានប្បញ្ញត្តិ

ପ୍ରକାଶନ ..

## ក្រោះទុកជានិភករណ៍នូវប្រកាសដូចខាងក្រោម៖

- ប្រកាសលេខ០០៥២ នច.បរិប.ប្រក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភ: ឆ្នាំ២០១៥ ស្តីពីនឹត្តវិធីនៃការគ្រប់គ្រងបច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថានីយប្រែងកន្លន: របស់ក្រសួងដំនឹងចាមពល
  - ប្រកាសលេខ១០៥ នច.បរិប.ប្រក ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៦ ស្តីពីនឹត្តវិធីនៃការគ្រប់គ្រងបច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថានីយឧស្សែនកន្លន: និង ស្ថានីយូរប្រែងនិងឧស្សែនកន្លន: របស់ក្រសួងដំនឹងចាមពល និង
  - ប្រកាសលេខ១០៦ នច.បរិប.ប្រក ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៦ ស្តីពីការកែសម្រួលប្រការ ៤ ប្រការ១១ ប្រការ១២ ប្រការ១៥ និងប្រការ១៧ នៃប្រកាសលេខ០០៥២ នច.បរិប.ប្រក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភ: ឆ្នាំ២០១៥ ស្តីពីនឹត្តវិធីនៃការគ្រប់គ្រងបច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថានីយប្រែងកន្លន: របស់ក្រសួងដំនឹងចាមពល។

ପ୍ରକାଶନ ..

នាយកឧត្តមាល័យ អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានកិច្ចការទួទៅ អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋាន  
ប្រជាពល អគ្គធាន ប្រធានមន្ទីរនឹងចាមពលភជនី ខេត្ត ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តប្រកាសនេះតាម  
ការកិច្ចផ្លូវការនៃប្រជាពល ហើយ

ក្រុងការបង្កើត ខេត្តសៀមរាប នាមចំណែក សំនើខ្លួន ព.ស. ២៥៦៤  
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៩ មិថុនា ឆ្នាំ២០១៨



క్రియ\_డైట

ក្រសួងទុលៈ

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
  - ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
  - អគ្គលេខាឌីការជ្រើនភាគផ្លូវកិច្ច
  - ឧទ្ធភាសប៊យសមួយអគ្គិភាពបានសេវាបាត់ពេជ្ជាទាយករដ្ឋមន្ត្រី
  - ឧទ្ធភាសប៊យសមួយ ឯកឧត្តម លោកជំទៅ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
  - ឬចំសែលាការដែនី ខេត្ត
  - មួចប្រការ ១៩ នឹមីមួយអនុក្តុ
  - រដ្ឋបាល
  - ឯកសារ កាលបូរិច្ឆេទ



## ២.៣- ព័ត៌មានពីសាង្តៅ: និងបែនកណ្តាលថ្មីការសង្គារីយ (Information of the Equipment and Facilities)

## ២.៣.១. ហេដ (Storage Tanks)

ចំនួនហេដ (Number of Storage Tanks) \_\_\_\_\_

កោងទី ១ (1<sup>st</sup> Tank) និងបែនកណ្តាល (Type of Product) \_\_\_\_\_ ប្រភេទហេដ (Type of Tank):  
 ចំណាំ (Volume) លីត្រ (Litre)  កប់ដី  ជាក់លើដី

កោងទី ២ (2<sup>nd</sup> Tank) និងបែនកណ្តាល (Type of Product) \_\_\_\_\_ ប្រភេទហេដ (Type of Tank):  
 ចំណាំ (Volume) លីត្រ (Litre)  កប់ដី  ជាក់លើដី

កោងទី ៣ (3<sup>rd</sup> Tank) និងបែនកណ្តាល (Type of Product) \_\_\_\_\_ ប្រភេទហេដ (Type of Tank):  
 ចំណាំ (Volume) លីត្រ (Litre)  កប់ដី  ជាក់លើដី

កោងទី ៤ (4<sup>th</sup> Tank) និងបែនកណ្តាល (Type of Product) \_\_\_\_\_ ប្រភេទហេដ (Type of Tank):  
 ចំណាំ (Volume) លីត្រ (Litre)  កប់ដី  ជាក់លើដី

កោងទី ៥ (5<sup>th</sup> Tank) និងបែនកណ្តាល (Type of Product) \_\_\_\_\_ ប្រភេទហេដ (Type of Tank):  
 ចំណាំ (Volume) លីត្រ (Litre)  កប់ដី  ជាក់លើដី

កោងទី ៦ (6<sup>th</sup> Tank) និងបែនកណ្តាល (Type of Product) \_\_\_\_\_ ប្រភេទហេដ (Type of Tank):  
 ចំណាំ (Volume) លីត្រ (Litre)  កប់ដី  ជាក់លើដី

កោងទី ... (...Tank) និងបែនកណ្តាល (Type of Product) \_\_\_\_\_ ប្រភេទហេដ (Type of Tank):  
 ចំណាំ (Volume) លីត្រ (Litre)  កប់ដី  ជាក់លើដី

កោងទី ... (...Tank) និងបែនកណ្តាល (Type of Product) \_\_\_\_\_ ប្រភេទហេដ (Type of Tank):  
 ចំណាំ (Volume) លីត្រ (Litre)  កប់ដី  ជាក់លើដី

កោងទី ... (...Tank) និងបែនកណ្តាល (Type of Product) \_\_\_\_\_ ប្រភេទហេដ (Type of Tank):  
 ចំណាំ (Volume) លីត្រ (Litre)  កប់ដី  ជាក់លើដី

(សូមរាយការជាមួយនូវរបៀបគេទទេនៃកោងទីមួយ គ្នា និងស្ថាប័នការណ៍ និងផ្លូវជាបន្ទាន់) (Please Attach the Specification of Each Tank, Chamber Design, and Installation Drawing of Tanks)

## ២.៣.២. ទូទាត់ (Dispenser)

ចំនួនទូទាត់ (Number of Dispensers) \_\_\_\_\_ ចំនួនទូទាត់ស្ថាប័ន (Number of Nozzles) \_\_\_\_\_  
 (សូមរាយការជាមួយនូវរបៀបគេទទេនៃទូទាត់នីមួយា និងគ្នា និងផ្លូវជាបន្ទាន់) (Please Attach the Specification of Each Dispenser and Installation Drawing of Dispensers)

## ២.៣.៣. ប្រព័ន្ធបែកខ្សោយ (Venting System)

ចំនួនបែកខ្សោយ (Number of Vents) \_\_\_\_\_ ទីតាំងបែកខ្សោយ (Size) \_\_\_\_\_ ប្រវែងបែកខ្សោយ (Length) \_\_\_\_\_  
 (សូមរាយការជាមួយនូវរបៀបគេទទេនៃប្រព័ន្ធបែកខ្សោយ) (Please Attach the Layout of the Venting System)

## ២.៣.៤ ប្រព័ន្ធបែកដំឡើង (Piping System)

សូមរាយការជាមួយនូវរបៀបគេទទេនៃប្រព័ន្ធបែកដំឡើង (Please Attach the Layout of the Piping System)

## ២.៣.៥ អគារការិយាល័យ (Buildings Within Filling Station)

អគារការិយាល័យ (Office Building)  អគារសេវាកម្ម (Service Buildings)  ហាងទីនិង (Store)  
 បន្ទប់បុគ្គលិក (Employee Room)  អគារផ្សេងៗ (Other Buildings)

## ២.៣.៦ អគារការិយាល័យ នៅក្នុងស្ថាប័ន (Buildings Surrounding of Filling Station)

អគារការិយាល័យ (Office Building)  អគារសេវាកម្ម (Service Buildings)  ហាងទីនិង (Store)  ភពលេង (Restaurant)  
 សំនាន់ជាន់ (Residences)  អគារផ្សេងៗ (Other Buildings)

## ២.៣.៧ អគារការិយាល័យ នៅក្នុងស្ថាប័ន (Firefighting Equipment and Absorbent Materials)

សូមរាយការជាមួយនូវរបៀបគេទទេនៃប្រព័ន្ធបែកដំឡើង និងផ្លូវជាបន្ទាន់ (Please Attach the Layout of the Firefighting Equipment and Absorbent Materials)



Royal Energy

៤.៣.៤ កំពើប្រព័ន្ធឌ្ឋានកសែលកាលដី ប្រជាធិបតេយ្យ (Oil-Water Separation System)

ഒപ്പുമാവ് സിരം (Collection Channel): ശാഖയ്ക്ക് (Length) \_\_\_\_\_ മീറ്റർ വൈത്ത് (Width) \_\_\_\_\_ മീറ്റർ (Depth)

អាជីវកម្ម (Oil-water Separation Chamber: បាន្តិតប្រវត្តិ (Length) \_\_\_\_\_ ពុំពេជ្រើន (Width) \_\_\_\_\_ ចុះ (Depth) \_\_\_\_\_

(សម្រាប់មកជាយុទ្ធដីនៃសម្រាប់បានដាក់ឡាតាំងសាលាបែរិច និងខ្លួន : Please attach the layout of Oil-Water Separation System)

#### ២.៣.៦ អំពីការនកម្មសម្រេច

ຕາມເພື່ອຮ່ວມມະນຸຍາກົດປີເກີດທີ່  
(Planning Date of Construction Commencement)

ការណែនាំថ្ងៃចេញរបៀបសម្រេច (Planning Date of Completed Construction)

ចាប់បើនីមួយៗរបស់វា (Planning Date of Operation):

iii- ឯកសារពាណិជ្ជកម្ម (Supporting Documents Attached) :

- រូបថតអាស់ស្នើសុំ ឬ ប្រធានក្រុមហ៊ុន ៩x៦ ចំនួន ៣ ពាហិត្យ (3 Photos of Filling Station Owner or Company President 4x6) ចំនួន ៩ ព្យាប់ (1 copy)
  - ញាប់ទិន្នន័យនៃអត្តសញ្ញាណាមីលូ ឬ លិខិតភពនៃខ្លួន (Copy of ID or Passport) ចំនួន ៩ ព្យាប់ (1 copy)
  - ដែនទីបង្ក្រើតស្នើសុំ ដែលត្រូវបានគ្រប់ពីតាមតម្លៃ (Location Map of Filling Station) ចំនួន ៩ ព្យាប់ (1 copy)
  - គឺសម្រាប់បច្ចេកទេសប្រព័លស្ថិតិត្រីការស្នើសុំ  
(Technical Drawing of Safety Preparation of Filling Station) ចំនួន ៩ ព្យាប់ (1 copy)
  - បញ្ជាផីការផ្តល់ជាមុនការសាងគាត់: ពិនិត្យការក្រោះស្ថិតិ  
(Receipt of Public Service Fee for the Application) ចំនួន ៩ ព្យាប់ (1 copy)
  - ញាប់ចម្លើមស្ថិតិ: និងវិញ្ញាបនបញ្ជាត់: បញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម (ក្នុងករណីពាណិជ្ជកម្ម) ចំនួន ៩ ព្យាប់ (1 copy)  
(Copy of Statute and Certificate of Business Registration, If Legal Entity)

ខ្ញុំសូមប្រកាសថាការដែលបានចូលរួមនៅក្នុងព័ត៌មាននេះ និងកុំពោកសារភ្លាមៗទាំងអស់នឹងទាន់យោងខាងលើ គឺជាប្រព័ន្ធឌីជីថល និងពិត្យរាជធានី ។ I/We, hereby, declare that the information given in this application including all attached supporting documents are true and correct.

ផ្សេងៗ ខេត្ត ស្រុក ឈូរ

109 12 11

សម្រាប់ប្រើប្រាស់តែបណ្តុះកសរ៍  
(Official Use Only) ហត្ថលេខានាមីនិងឈ្មោះអ្នកសរុប  
(Signature and Name of Applicant)



ឧបសម្ព័ន្ធឌី ២ តែប្រកាសលេខ០១៤១ នៃ អ.ប្រក.ប្រក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែឧសភាឆ្នាំ ២០១៨  
ស្តីពីវិធីធម៌នៃការប្រគល់ប្រជាធិបតេយ្យដែលសូមត្រួតពិនិត្យនូវឈ្មោះប្រចាំឆ្នាំ  
ស្ថាបីឈ្មោះប្រចាំឆ្នាំ និងស្ថាបីឈ្មោះប្រចាំឆ្នាំ

ទម្រង់លេខ ០០៩លដ

ការគ្រប់គ្រងឱ្យរាយក្រឹងជាបន្ទីរដែលមានសារតាមរយៈការបង្កើតរាយក្រឹង

APPLICATION FORM FOR FILLING STATION OPERATION PERMIT

រូបថតអ្នកស្វែន  
Photo of  
applicant  
4 x 6

ກស.ດັດທິນອານຸຖານຍາກໃບເຫດຜົນເຕີມທາສ່ຽງຊີ້ວະ ຂ ປະຕະຖາກຍົກໂລກ

The following information is to be filed by the owner of the filling station or president of the company.

- ចំពោះអ្នកដែលមានវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ថាអ្នកទេសសុវត្ថិភាព សូមបែណ្តីតែមានវគ្គទាំងទាំងមីនា
  - ចំពោះអ្នកនិងដែលមានវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ថាអ្នកទេសសុវត្ថិភាព សូមបែណ្តីតែមានវគ្គទាំងទាំងមីនា

ເປົ້າກສ ۹

୨- ଶାକଗାମିକ

- ສະນີເພື່ອບັນຍາ: (Fuel Station)
  - ສະນີເພື່ອກຳມະນຸດ: (Gas Station)
  - ສະນີເພື່ອບັນຍາ ແລ້ວກຳມະນຸດ: (Joint Fuel and Gas Station)

ใบรับรองสถานที่เบรคพอยส์เก็ตติ้งได้รับการันตีความปลอดภัย (Certificate of Filling Station Technical Safety) 1018:

ពាលីថ្ងៃទេរាបនបានសាងសង់ (Planning Date of Completion)

ຕາມຫົວດ້ວຍຕະຫຼາງປັດທຶນ (Planning Date of Operating)

๒- ព័ត៌មានអង់គ្គបនទិន្នន័យ (Information of Filling Station Employees)

### លោកអ្នកគ្រប់គ្រង (Name of Manager):

150 (Soy)

ໂຄໂຂຕຳຫ່າດົກ (DeBY)

សាស្ត្រ (Nationality):

போன்றீர்கள்

(សិក្សាត្រូវបង្ហាញពីរបៀបបង្កើតរបស់ខ្លួន សិក្សាត្រូវបង្ហាញពីរបៀបបង្កើតរបស់ខ្លួន Please Attach the Curriculum Vitae)

ចំណាំសារិយភាព (Total Number of Employees):

### សំគាល់នូវក្រុងក្រុង (Formation of the Internal)

ก. จำนวนทุนลงทุน (Information of the Investment)  
ก.๑ จำนวนทุนลงทุนทั้งหมด คิดเป็นปีที่ ๒๕ (Estimated Total Investment Cost in Baht)

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម នគរបាល នគរបាល ភ្នំពេញ (Estimated Total Income and Expenditure Statement/General Budget Statement Attached)

- d- បញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម (Supporting Documents Attached) :**

  - រូបថតអ្នកសោន្នីយ ឬ ប្រធានក្រសួង ឬ ដៅខែ ចំណួន 3 ពាក្យ (3 Photos of Filling Station Owner or Company President 4x6)
  - ញាប់ចុះផ្ទាល់បច្ចុប្បន្នអង្គភាពទីស្តីពីសុវត្ថិភាពស្ថានីយ  
(Certificate of Filling Station Technical Safety) ចំណួន ១ ញាប់ (1 copy)
  - ញាប់ចុះផ្ទាល់លិខិតអនុញ្ញាតសាខាសម្រាប់ស្ថានីយនៃមន្ត្រី  
(Copy of Construction Permits from Authorities) ចំណួន ១ ញាប់ (1 copy)
  - បញ្ជាក់ដែលត្រូវសេវាសាធារណៈ ពីនិងពាក្យរៀងស្តី  
(Receipt of Public Service Fee for the Application) ចំណួន ១ ញាប់ (1 copy)



## ព័ត៌មាន

## ១. អំពីអ្នកស្វែងរក (Applicant Information)\*

 ប្រើវត្ថុបាត់ប្រើ (Natural Person)  នីតិវិបុត្រូប (Legal Entity)

ឈ្មោះអ្នកស្វែងរក : \_\_\_\_\_

សញ្ញាណ : \_\_\_\_\_

ភេទ :  ប្រុស (Male)

Applicant's Name: \_\_\_\_\_

Nationality: \_\_\_\_\_

Sex:  ស្រី (Female)

លេខអត្តសញ្ញាណបញ្ជីល្អ ឬ លិខិតផ្លូវលេខ (ID/Passport Number): \_\_\_\_\_

ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើន (DoB): \_\_\_\_\_

កាសយដ្ឋានអ្នកស្វែងរក (Address of Applicant): \_\_\_\_\_

លេខទូរសព្ទទៅទៅកំទ្ន (Telephone Number) : \_\_\_\_\_ អ៊ីមែល (E-mail): \_\_\_\_\_

បំពេញពីការទទួលទៅទៀតទៅទៅពីរ (Complete the following if the applicant is a legal entity) :

ក្នុងខាងក្រោមនាមរបស់អ្នកស្វែងរកជាប្រធានប្រើប្រាស់ :  ប្រធានប្រើប្រាស់ (Chairman/Managing Director/Director)Position of Applicant in Company/Firm :  តំណែងស្របច្បាប់បំផុតប្រធាន (Duly Representative)

(សូមបង្កើតិចក្រឡេតិចតាមការដាក់លើអ្នកស្វែងរក) Please Attach Power of Attorney)

នាមអក្សរក្រុមហ៊ុន : \_\_\_\_\_

លេខចុះពីតាមរាជក្រឹម :

Firm/Company's Name : \_\_\_\_\_

Business Registration No

កាសយដ្ឋានស្ថាក់ការងារ (Office's Address) : \_\_\_\_\_

លេខទូរសព្ទទៅទៅកំទ្ន (Telephone Number) : \_\_\_\_\_ អ៊ីមែល (E-mail) : \_\_\_\_\_

(\*) ការណើអ្នកស្វែងរកជាប្រធានប្រើប្រាស់គឺជាការទទួលទៅទៀតទៅពីរ ក្នុងខាងក្រោមនាមរបស់អ្នកស្វែងរកនឹងត្រូវបានបង្កើតិចក្រឡេតិចតាមការដាក់លើអ្នកស្វែងរក ក្នុងពីរនេះ។ ការណើអ្នកស្វែងរកជាប្រធានប្រើប្រាស់គឺជាការទទួលទៅទៀតទៅពីរ ក្នុងខាងក្រោមនាមរបស់អ្នកស្វែងរកនឹងត្រូវបានបង្កើតិចក្រឡេតិចតាមការដាក់លើអ្នកស្វែងរក ក្នុងពីរនេះ។ (In case of the applicant is natural person, the applicant will be legally the ownership of the filling station after getting this certificate. In case of the applicant is a legal entity, the company/firm will be legally the ownership of the filling station after getting this certificate)

## ២. អំពីត្រូវក្នុងរាជធានី (Filling Station)

## ២.១. ប្រភេទក្នុងរាជធានី (Type of Filling Station)

- ស្ថាក់ក្រុមហ៊ុន (Fuel Station)
- ស្ថាក់ក្រុមហ៊ុន (Gas Station)
- ស្ថាក់ក្រុមហ៊ុន និងខ្សែក្រុមហ៊ុន (Joint Fuel and Gas Station)

## ២.២. ព័ត៌មានអំពីទីកន្លែងក្នុងរាជធានី (Information of Filling Station Location)

ឈ្មោះ: ឬ ឈ្មោះហើយក្នុងរាជធានី (Name of Filling Station) : \_\_\_\_\_

កាសយដ្ឋានក្នុងរាជធានី (Address of Filling Station) : \_\_\_\_\_

ចំណេះផ្ទៃសុំ - ម៉ែត្រក្រោម (Area, m<sup>2</sup>) : \_\_\_\_\_ ប្រឈមក្រោម (Width) : \_\_\_\_\_ ប្រឈមជារ៉ាម (Length) : \_\_\_\_\_

និមួយការ (Coordination): រ៉ែ:ខាងក្រោម (Longitude): \_\_\_\_\_ រ៉ែ:ទី (Latitude): \_\_\_\_\_

## ២.៣. ព័ត៌មានពីសម្ភារ: និងបចនកណ្តុកទៅសក្ខានី (Information on the Equipment and Facilities)

## ២.៣.១. តាម (Storage Tanks)

ចំនួនតាមសម្រាប់ (Number of Storage Tanks) \_\_\_\_\_

ការងារទី ១ (1<sup>st</sup> Tank) : ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) \_\_\_\_\_

ប្រភេទតាម (Type of Tank) : \_\_\_\_\_

ចំណេះ (Volume) \_\_\_\_\_

លិត្ទ (Litres) \_\_\_\_\_

កប់បី

ដាក់លើបី

ការងារទី ២ (2<sup>nd</sup> Tank) : ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) \_\_\_\_\_

ប្រភេទតាម (Type of Tank) : \_\_\_\_\_



Ratana

ចំណាំ (Volume) \_\_\_\_\_ លីត្រ (Litre)  កប់ដី  ជាក់រដឹង  
 កោងទី៣ (3<sup>rd</sup> Tank) = ប្រភេទផ្ទើស (Type of Product) \_\_\_\_\_ ប្រភេទបាន (Type of Tank) : \_\_\_\_\_  
 ចំណាំ (Volume) \_\_\_\_\_ លីត្រ (Litre)  កប់ដី  ជាក់រដឹង  
 កោងទី៤ (4<sup>th</sup> Tank) = ប្រភេទផ្ទើស (Type of Product) \_\_\_\_\_ ប្រភេទបាន (Type of Tank) : \_\_\_\_\_  
 ចំណាំ (Volume) \_\_\_\_\_ លីត្រ (Litre)  កប់ដី  ជាក់រដឹង  
 កោងទី៥ (5<sup>th</sup> Tank) = ប្រភេទផ្ទើស (Type of Product) \_\_\_\_\_ ប្រភេទបាន (Type of Tank) : \_\_\_\_\_  
 ចំណាំ (Volume) \_\_\_\_\_ លីត្រ (Litre)  កប់ដី  ជាក់រដឹង  
 កោងទី៦ (6<sup>th</sup> Tank) = ប្រភេទផ្ទើស (Type of Product) \_\_\_\_\_ ប្រភេទបាន (Type of Tank) : \_\_\_\_\_  
 ចំណាំ (Volume) \_\_\_\_\_ លីត្រ (Litre)  កប់ដី  ជាក់រដឹង  
 កោងទី៧ (...Tank) = ប្រភេទផ្ទើស (Type of Product) \_\_\_\_\_ ប្រភេទបាន (Type of Tank) : \_\_\_\_\_  
 ចំណាំ (Volume) \_\_\_\_\_ លីត្រ (Litre)  កប់ដី  ជាក់រដឹង  
 កោងទី៨ (...Tank) = ប្រភេទផ្ទើស (Type of Product) \_\_\_\_\_ ប្រភេទបាន (Type of Tank) : \_\_\_\_\_  
 ចំណាំ (Volume) \_\_\_\_\_ លីត្រ (Litre)  កប់ដី  ជាក់រដឹង

(សូមភ្លាមពីមុខរបរទីរាយការទៅនៃកោងទីមួយ ទៅទីសប្តាហ៍អាជីវកម្ម និងកំណត់ទីតាំងកោងទីមួយ) (Please Attach the Specification of Each Tank, Chamber Design, and Installation Drawing of Tanks)

#### ២.៣.២. ទូទាត់ (Dispenser)

ចំនួនទូទាត់ (Number of Dispensers) \_\_\_\_\_ ចំនួនទូយកាត់សុបា (Total Number of Nozzles) \_\_\_\_\_  
 (សូមភ្លាមពីមុខរបរទីរាយការទៅនៃទូទាត់និងមួយ និងកំណត់ទីតាំងទូយកាត់ទាំងអស់) (Please Attach the Specification of Each Dispenser and Installation Drawing of Dispensers)

#### ២.៣.៣. ប្រព័ន្ធបែកដែល (Venting System)

ចំនួនបែកដែល (Number of Vents) \_\_\_\_\_ ទីលំចំណែកដែល (Size) \_\_\_\_\_ ប្រវែងបែកដែល (Length) \_\_\_\_\_  
 (សូមភ្លាមពីមុខរបរទីរាយការទៅនៃប្រព័ន្ធបែកដែលទាំងអស់) (Please Attach the Layout of the Venting System)

#### ២.៣.៤ ប្រព័ន្ធបែកដែល (Piping System)

សូមភ្លាមពីមុខរបរទីរាយការទៅនៃប្រព័ន្ធបែកដែល (Please Attach the Layout of the Piping System)

#### ២.៣.៥ អគារភាពរឿង នៅក្នុងស្ថានីយ (Buildings Within Filling Station)

អគារការិយាល័យ (Office Building)  អគារសំវិក (Service Buildings)  ហាងទីនិង (Store)  
 បន្ទប់បន្ទប់ (Employee Room)  អគារផ្សេងៗ (Other Buildings)

#### ២.៣.៦ អគារភាពរឿង នៅក្នុងស្ថានីយ (Buildings Surrounding of Filling Station)

អគារការិយាល័យ (Office Building)  អគារសំវិក (Service Buildings)  ហាងទីនិង (Store)  ភាគហានិញ្ញាន (Restaurant)  
 បន្ទប់បន្ទប់ (Residences)  អគារផ្សេងៗ (Other Buildings)

#### ២.៣.៧ អគារភាពរឿង នៅក្នុងស្ថានីយ (Firefighting Equipment and Absorbent Materials)

សូមភ្លាមពីមុខរបរទីរាយការទៅនៃប្រព័ន្ធបែកដែលទាំងអស់ និងកំណត់ទីតាំង (Please Attach the Layout of the Firefighting Equipment and Absorbent Material Locations)

#### ២.៣.៨ អគារបែកដែលទូទាត់អន្តិក (Oil-Water Separation System)

ទូទាត់អគារបែកដែល (Collection Chanel): បានឈរ (Length) \_\_\_\_\_ ប្រវែងទីនឹង (Width) \_\_\_\_\_ ជាម្វោគ (Depth) \_\_\_\_\_

ការបែក (Oil-water Separation Chamber: បានឈរ (Length) \_\_\_\_\_ ប្រវែងទីនឹង (Width) \_\_\_\_\_ ជាម្វោគ (Depth) \_\_\_\_\_)

(សូមភ្លាមពីមុខរបរទីរាយការទៅនៃប្រព័ន្ធបែកដែលទាំងអស់ និងកំណត់ទីតាំង) (Please attach the layout of Oil-Water Separation System)

*Rat & A*



## ២.៣.៤ អំពីការសាងសង់

កាលបរិច្ឆេទទាំងក្រោមប្រើប្រាស់សាងសង់ (Date of Construction Commencement):

កាលបរិច្ឆេទទាំងក្រោមប្រើប្រាស់បញ្ចប់បច្ចុប្បន្ន (Date of Completed Construction):

កាលបរិច្ឆេទបង្កើតដែលអាចរឹបអារ៉ា (Date of Operating):

## ៣- ព័ត៌មានអំពីបុគ្គលិកស្ថានឈើ (Information of Filling Station Employees)

ឈ្មោះអ្នកគ្រប់ប្រជុំ (Name of Manager): \_\_\_\_\_ ភេទ (Sex) \_\_\_\_\_ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើន (DoB) \_\_\_\_\_

សញ្ញាណ (Nationality): \_\_\_\_\_ លេខទូរសព្ទ (Tel) \_\_\_\_\_

(សូមបង្ហាញក្នុងវិញ្ញាបន្ទូល សម្រាប់ប្រើប្រាស់បញ្ចប់បច្ចុប្បន្ន Please Attach the Curriculum Vitae)

ចំនួនបុគ្គលិកស្ថានឈើ (Total Number of Employees): \_\_\_\_\_ នាក់

## ៤- ព័ត៌មានពីផ្ទាល់យោត្ត (Information of the Investment)

តម្លៃចាត់ទិន្នន័យនិងយោត្តសុប-គិតជានោះ (Estimated Total Investment Cost in Riel):

## ៥- ឯកសារក្នុងបញ្ជាផ្ទៃ (Supporting Documents Attached):

 រូបថតម៉ាស់ស្ថានឈើ ឬប្រធានក្រុមហ៊ុន ៤x៦ ចំនួន ៣ ពាស៊ីត (3 Photos of Filling Station Owner or Company President 4x6) ថ្វាប់ទេរមួលនៃអនុសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬ លិខិតពួនិ៍ដែល (Copy of ID or Passport) ចំនួន ១ ចូរប់ (1 copy) បញ្ជាផីដែកព្យាយេសវាគាត់រាយការណ៍: កិច្ចក្រោមក្រសួងសំគាល់ (Receipt of Public Service Fee for the Application) ចំនួន ១ ចូរប់ (1 copy) ថ្វាប់ទម្រង់លិខិតអនុសញ្ញាណសារិកសារសង្គមដីស្ថានឈើ ចំនួន ១ ចូរប់ (1 copy) ថ្វាប់ទម្រង់លិខិតអនុសញ្ញាណដែលត្រូវបានបង្កើត (Location Map of Filling Station) ចំនួន ១ ចូរប់ (1 copy) ថ្វាប់ទម្រង់លក្ខណី: និងឈ្មោះបន្ទាន់បញ្ជីចាប់ពីរាជរដ្ឋាភិបាល (Business Registration Certificate, If Legal Entity) ចំនួន ១ ចូរប់ (1 copy)

ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា ព័ត៌មានដែលបានផ្តល់នូវខ្លួនខ្ពស់ និងត្រួតពិនិត្យ និងពិនិត្យ ត្រូវការបញ្ជាក់។ We, hereby, declare that the information given in this application including all attached supporting documents are true and correct.

ឈ្មោះ \_\_\_\_\_ ថ្ងៃ \_\_\_\_\_ ខែ \_\_\_\_\_ ឆ្នាំ \_\_\_\_\_  
 ឈ្មោះ \_\_\_\_\_ ថ្ងៃ \_\_\_\_\_ ខែ \_\_\_\_\_ ឆ្នាំ \_\_\_\_\_

សញ្ញាណប័ណ្ណទូលាចក្រ: .....  
 (Official Use Only)

បញ្ជាផី និងឈ្មោះអ្នកស្ថានឈើ  
 (Signature and Name of Applicant)

ឧបសម្ព័ន្ធ ៣ តើល្អប្រភាសេខែ ០១៩៩ ថ. អប្បក. ប្រក ចុះថ្មីទី១៦ ខែឧសភា ឆ្នាំ ២០១៩  
ស្តីពីនិតិវិធីតែការប្រជប់ប្រចាំខែដែលសូមត្រួតពិនាក់ស្ថាលិយប្រចាំខែ:

ເລກທີ່ໄສ 009 ດາວບ

# ការគ្រប់គ្រងឈរសុទនភាព និងឈរដូចត្រូវដែលមិនអាចស្វែងរកឈរបាន

APPLICATION FORM FOR RENEWAL OF FILLING STATION OPERATION PERMIT

OPERATION PERMIT

ກល່ວດຕື່ມານອັນແກ້ມາກົງເບີແຕ່ເນົາພາຍຫລຸ່ມ ບໍລະສາງກ່ຽວກົງວາ

The following information is to be filed by the owner of the filling station or president of the company.

A small rectangular photo of a person's face, labeled "Photo of applicant".

၁- နာမ်ချောင်း

- ស្ថានីយប្រහកន្លែង: (Fuel Station)
  - ស្ថានីយចស្ថុកន្លែង: (Gas Station)
  - សាស្តីយប្រាបេន និងឈស្ថុកន្លែង: (Joint Fuel and Gas Station)

ໃຕ້ບານບໍາຄົນຕາຕີເດືອນກາງສ້າງຢ່າງເດືອນຕຸລະສູດຍາວມາດ (Expired Certificate of Filling Station) [018:

ពាលិចខ្លួនរបស់អ្នកបង្កើត (Date of Issue)

កាលបរិច្ឆេទនៃសញ្ញាណនេះមែនជាកាលបរិច្ឆេទនៃការពិនិត្យ (Date of Issue) និងកាលបរិច្ឆេទនៃការបញ្ចប់សញ្ញាណ (Expiry Date of the Expired Certificate).

๒- ព័ត៌មានអង្គភេទសានីយ នើមខាងការថ្មីស្ថា (Information of Filling Station Employees, If Changed)

ເມືກ: ພະຍາຕີບໍລິສັດ (Name of Manager): ແກ້ງ (Sex) ເຖິງຕັ້ງທີ່ເປົ້າ (DoB)

នរោត្តកិ (Nationality): **ពាណិជ្ជកម្ម (Tel)**

(សិក្សានៃខ្លួនឯងអាចបង្ហាញបាន) Please Attach the Curriculum Vitae)

ចំនួនបង្កើតលក្ខសរុប ( Total Number of Employees):

- ៣- ឯកសារប័ណ្ណចូលរួម (Supporting Documents Attached) :**

  - ឯកតុលាកសសារសំគាល់ ឬ ប្រធានក្រុមហ៊ុន ថាំខេ ៩ ពិន្ទុ ៣ សរីវិក (3 Photos of Filing Station Owner or Company President 4x6)
  - ចូលរួមអនុញ្ញាតអនុញ្ញាតដែលបានបញ្ចប់ ដែលមិនសុດធម្មាតា  
(Copy of the Expired Permit of Filing Station Operation) ពិន្ទុ ១ ចូរប់ (1 copy)
  - បញ្ជាក់ដោយទីផ្សារសាធារណៈពីនិភពាក្សាស៊ីសំរុជ  
(Receipt of Public Service Fee for the Application) ពិន្ទុ ១ ចូរប់ (1 copy)

ខ្ញុំសូមប្រកាសថាគារផ្តល់ព័ត៌មានខាងក្រោមគឺស្មើរៀន: និងកុំងារកសារត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយអនុម័តមានយោងខាងក្រោម ក្នុងពីតត្រាការណ៍ ។ I/We, hereby, declare that the information given in this application including all attached supporting documents are true and correct.

Digitized by srujanika@gmail.com

ପ୍ରକାଶକ ପତ୍ର

Digitized by srujanika@gmail.com

(Signature and Name of Appointee)

សម្រាប់ម្ចាត់ទូលាយក្នុង  
(Official Use Only)

(Signature and Name of Appointee)



ឧបសម្ព័ន្ធឌី ៤ នៃរដ្ឋបាលក្រសាធារណៈ នគរបាល ចំណាំ ២០១៩  
ស្តីពីនិតិវិធីនៃការប្រគល់ប្រជាធិបតេយ្យសំណង់ទិន្នន័យប្រជាធិបតេយ្យ  
សាធារណៈ នគរបាល ចំណាំ ២០១៩

ទម្រង់លេខ ០០៩ លកស

ការអភិវឌ្ឍន៍ស្នូលក្រសាធារណៈ នគរបាល ចំណាំ ២០១៩

APPLICATION FORM FOR RENOVATION OF FILLING STATION

រូបថតអ្នកស្រួល

Photo of

applicant

4 x 6

ការអភិវឌ្ឍន៍ស្នូលក្រសាធារណៈ នគរបាល ចំណាំ ២០១៩

The following information is to be filed by the owner of the filling station or president of the company.

១- ស្នូលក្រសាធារណៈ

- ស្នូលក្រសាធារណៈ (Fuel Station)
- ស្នូលក្រសាធារណៈ (Gas Station)
- ស្នូលក្រសាធារណៈ និងស្នូលក្រសាធារណៈ (Joint Fuel and Gas Station)

លេខអត្តសញ្ញា លាក្រើន (Station ID No. #)

កាលបរិច្ឆេទចំណាត់ការចាប់ផ្តើមការកែសម្រួល (Planning Date of Renovation)

កាលបរិច្ឆេទបញ្ចប់ការកែសម្រួល (Planning Date of completion)

២- កម្មុត្តិវត្តការកែសម្រួល (Renovation Objects)

២.១ បច្ចនកណ្តាល (Facilities)

២.១.១ រួចរាល់ពីបច្ចនកណ្តាលដែលត្រូវកែសម្រួល (Describe About the Facilities Being Renovated )

២.១.២ អូលហេតុទៅការកែសម្រួល (Reasons)

២.១.៣ រួចរាល់ពីបច្ចនកណ្តាលដែលត្រូវកែសម្រួល (Please Attach the Specification and the Installation Drawings)

២.២ រហ្មារទៅសម្រេច

២.២.១ រួចរាល់ពីរហ្មារទៅសម្រេចដែលត្រូវកែសម្រួល (Describe about the Infrastructures Being Renovated )



២.២.៤ មូលហេតុវិធាននៃសម្រាប់ (Reasons)

---

---

---

២.៣ រឿងបច្ចុប្បន្នព័ត៌មានអភិវឌ្ឍន៍ (សម្រាប់ជាមួយនឹងការអភិវឌ្ឍន៍នៃសម្រាប់មូលហេតុ):

Describe about the New Infrastructures (Please Attach the New Infrastructure Drawings)

---

---

---

៣- ឯកសារបញ្ជីមកដើម្បី (Supporting Documents Attached) :

- បញ្ជាផ្ទៃដែកក្រោមសេវាសារណ៍: កិច្ចកម្មក្រុងស្តីសំ  
(Receipt of Public Service Fee for the Application)
- គំនិតសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍នៃសម្រាប់មូលហេតុ នូវការណ៍មានការកែសម្រួលហេតុនៃទេសថ្មី  
(Updated Technical Drawing of Safety Preparation, in case of the Renovation of New Infrastructure)

ចំណុច ១ ច្បាប់ (1 copy)

ចំណុច ១ ច្បាប់ (1 copy)

ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា ព័ត៌មាននៃលទ្ធផលនេះ និងឯកសារបញ្ជីមកដើម្បី តាំងអស់ស្តីមេនុយោងខាងលើ ពិតជាប្រើប្រាស់  
និងពិភ្យាក់។ I/We, hereby, declare that the information given in this application including all attached supporting documents  
are true and correct.

ត្រួត ខែ ឆ្នាំ ប.ស.  
ត្រួត ខែ ឆ្នាំ ប.ស.

ហត្ថលេខា និងឈ្មោះអ្នកស្តីសំ  
(Signature and Name of Applicant)

សម្រាប់មូលហេតុ ត្រូវបានប្រើប្រាស់  
(Official Use Only)



Rat

ឧបសម្ព័ន្ធឌី ៥ តែប្រភាសលេខ០១៤១ នៅរាជធានីភ្នំពេញ ចាប់ថ្ងៃទី១៦ ខែឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨  
 ស្តីពីនិតិវិធីតែប្រភាសក្នុងក្រសួងពិសោធន៍យន្តិតាពលនគរណ៍  
 ស្ថាលិយធម៌នៃសម្រាប់ផ្ទាល់អាណាពលនគរណ៍: សិលស្តាលិយធម៌របស់សម្រាប់ផ្ទាល់អាណាពលនគរណ៍:

ទម្រង់លេខ ០០៩ មបអ

ការក្រសួងពិសោធន៍យន្តិតាពលនគរណ៍ នូវ ឧស្សាហត្ថិជន:

APPLICATION FORM FOR CHANGE OF FILLING STATION OWNER

រូបថតអ្នកស្រីស្តី  
Photo of  
applicant  
4 x 6

កាលពីពេលដែលបានប្រកាសថ្មីរបស់អ្នកស្រីស្តី ឬ ប្រធានប្រើប្រាស់

The following information is to be filed by the owner of the filling station or president of the company

៩- ព័ត៌មានអ្នកស្រីស្តី (Applicant Information)

រូបថតបុត្រិល (Natural Person)  នីតិបុត្រិល (Legal Entity)

ឈ្មោះអ្នកស្រីស្តី: \_\_\_\_\_ សញ្ញាណ: \_\_\_\_\_ ភេទ:  ប្រុស (Male)  ស្រី (Female)  
 Applicant's Name: \_\_\_\_\_ Nationality: \_\_\_\_\_ Sex:  Male  Female  
 លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬ លិខិតផ្ទាយអតិថិជន (ID/Passport Number): \_\_\_\_\_ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើន (DoB): \_\_\_\_\_  
 អាសយដ្ឋានអ្នកស្រីស្តី (Address of Applicant): \_\_\_\_\_

លេខទូរសព្ទទៅកាត់ទិន្នន័យ (Telephone Number): \_\_\_\_\_

អ៊ីម៉ែល (E-mail): \_\_\_\_\_

ប៉ះត្រូវតែងតាំងទៅការប្រកាសប្រើប្រាស់អ្នកស្រីស្តីរបស់អ្នកស្រីស្តី (Complete the following if the applicant is a legal entity):

អ្នកស្រីស្តីនៃខ្លួន ឬ ឯកសារបាល់អ្នកស្រីស្តីក្នុងក្រសួង:  ប្រធានក្រសួងបីបុត្រិន (Chairman/Managing Director/Director)

Position of Applicant in Company/Firm:  តំណែងក្រសួងបញ្ចប់បស់ក្រសួងបីបុត្រិន (Duly Representative)

(សូមរាយចិត្តក្រឡាយលិខិតប្រាក់ស្តីពីតាតំណែង Please Attach Power of Attorney)

ឈ្មោះក្រសួងបីបុត្រិន: \_\_\_\_\_

លេខចុះហត្ថលេខាប្រព័ន្ធ: \_\_\_\_\_

Firm/Company's Name: \_\_\_\_\_

Business Registration No.: \_\_\_\_\_

អាសយដ្ឋានអ្នកស្រីស្តី (Office's Address): \_\_\_\_\_

លេខទូរសព្ទទៅកាត់ទិន្នន័យ (Telephone Number): \_\_\_\_\_

អ៊ីម៉ែល (E-mail): \_\_\_\_\_

៩- ការផ្តល់ស្ថាលិយធម៌ (Transfer of Filling Station Ownership)

៩.១- ប្រភេទស្ថាលិយធម៌ (Type of Filling Station)

- ស្ថាលិយធម៌ប្រើប្រាស់ (Fuel Station)
- ស្ថាលិយធម៌ស្ថាលិយធម៌ (Gas Station)
- ស្ថាលិយធម៌ប្រើប្រាស់ និងស្ថាលិយធម៌ (Joint Fuel and Gas Station)

៩.២- អ្នកស្រីស្តីថ្មី

រូបថតបុត្រិល (Natural Person)  នីតិបុត្រិល (Legal Entity)

ឈ្មោះអ្នកស្រីស្តី: \_\_\_\_\_ សញ្ញាណ: \_\_\_\_\_ ភេទ:  ប្រុស (Male)  ស្រី (Female)

Name of New Owner: \_\_\_\_\_ Nationality: \_\_\_\_\_ Sex:  Male  Female

លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬ លិខិតផ្ទាយអតិថិជន (ID/Passport Number): \_\_\_\_\_ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើន (DoB): \_\_\_\_\_

អាសយដ្ឋាន (Address): \_\_\_\_\_

លេខទូរសព្ទទៅកាត់ទិន្នន័យ (Telephone Number): \_\_\_\_\_

អ៊ីម៉ែល (E-mail): \_\_\_\_\_



ប៉ុណ្ណោះពីថានេះខាងក្រោម បានបង្កើតឡើងដូចត្រូវ (Complete the following if the new owner is a legal entity) :	
ត្រូវពី និងមុខរបរសំគាល់ស្ថាទីយើងខ្លួនរបស់ខ្លួន ជាប្រធានប្រុត្រូនិក (Chairman/Managing Director/Director)	<input type="checkbox"/> ប្រធានប្រុត្រូនិក (Chairman/Managing Director/Director)
Position of the New Owner in Company/Firm:	<input type="checkbox"/> តំណាងសេវាបំផុតសំគ្លួន (Duly Representative)
(សូមភ្លាមៗលើវិត្យប្រធានលើស្ថិតិថាតាំង) Please Attach Power of Attorney)	
ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន : _____	លេខចុះចុះពាណិជ្ជកម្ម : _____
Firm/Company's Name : _____	Business Registration No. _____
អាសយដ្ឋានស្ថាក់ការអីទ្វាយ (Office's Address) : _____	
លេខទូរសព្ទទៅទៅ (Telephone Number) : _____	អ៊ីម៉ែល (E-mail) : _____

## ២.៣ ព័ត៌មានអំពីបុគ្គលិកស្ថាក់ (Information of Filling Station Employees)

ឈ្មោះអ្នកប្រើប្រាស់ (Name of Manager): \_\_\_\_\_ ភេទ (Sex): \_\_\_\_\_ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើន (DoB): \_\_\_\_\_  
 សញ្ញាណ (Nationality): \_\_\_\_\_ លេខទូសំណើ (Tel): \_\_\_\_\_  
 (សូមភ្លាមៗលើវិត្យប្រធានលើស្ថិតិថាតាំង) Please Attach the Curriculum Vitae)  
 ចំនួនបុគ្គលិកស្ថាក់ (Total Number of Employees): \_\_\_\_\_ នាក់

## ៣- ឯកសារបញ្ជាមួយ (Supporting Documents Attached):

- ឯកសារអ្នកប្រើប្រាស់ស្ថាក់ ឬ ប្រធានប្រុត្រូនិក 4x6 ចំនួន ៣ ពាន់ខ្លួន  
 (3 Photos of Filling Station New Owner or Company President 4x6)
- ច្បាប់ថតចម្លោងអត្ថសញ្ញាណបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម ឬ ថតចម្លោងអត្ថសញ្ញាណបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម (Copy of New Owner's ID or Passport)
- ច្បាប់ចុះឈ្មោះស្ថាក់: និងវិញ្ញាបនប្រតិបត្តិ: ឬ ចុះឈ្មោះស្ថាក់: និងវិញ្ញាបនប្រតិបត្តិ (Copy of Statute and Certificate of Business Registration, If Legal Entity)
- ច្បាប់ថតចម្លោងកិច្ចសញ្ញាណកំណើន ឬ សញ្ញាណបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម រាយការណាស់មួយ និងមានស្ថិតិ (Copy of Filling Station Sale-Purchase Contract or Transferred Letter)
- បញ្ជាផន្លឹមក្រោមសេវាការអារម្មណ៍: ពីនិភព្យិករាយ (Receipt of Public Service Fee for the Application)

ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)

ខ្ញុំសូមបានចុះឈ្មោះពីមួយនេះ: និងកុំណើកសារបញ្ជាមួយទាំងអស់ថានេះខាងលើ កិច្ចការពីក្រសួង និងពីក្រោកជាន់ ។ /We, hereby, declare that the information given in this application including all attached supporting documents are true and correct.

ស្រាប់មិនបានប្រើប្រាស់  
 (Official Use Only)

ឈ្មោះ \_\_\_\_\_ ខែ \_\_\_\_\_ ឆ្នាំ \_\_\_\_\_ ប.ស. \_\_\_\_\_

ឈ្មោះ \_\_\_\_\_ ខែ \_\_\_\_\_ ឆ្នាំ \_\_\_\_\_ ប.ស. \_\_\_\_\_

បញ្ជាល់ខ្លួន និងឈ្មោះអាជ្ញាក្រុង

(Signature and Name of Applicant)

